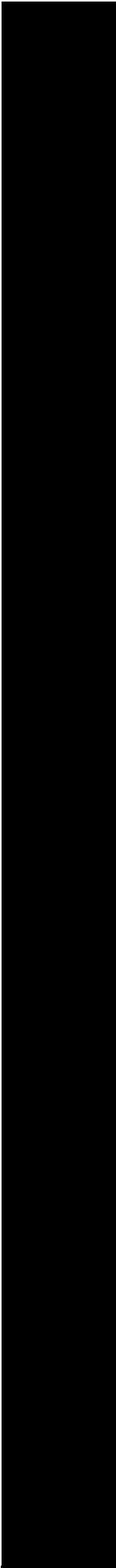


Lecteurs pour bibliothèque L40/80

Instructions relatives à l'échange
de pièces (CRU)





Lecteurs pour bibliothèque L40/80

Instructions relatives à l'échange
de pièces (CRU)

Les informations contenues dans cette publication sont sujettes à modification sans préavis. Tout commentaire concernant le contenu de cette publication doit être envoyé à :

Information Development
Storage Technology Corporation
One StorageTek Drive
Louisville, CO 80028-2201
Etats-Unis

Site Web : <http://sts.stortek.com/sts/nid>

Limitation des garanties et de la responsabilité

Storage Technology Corporation ne peut être tenue pour responsable de la manière dont vous utilisez cette publication ou tout autre matériel, logiciel ou pièce de rechange associé(e). Vous êtes responsable des dommages dus à l'utilisation de cette publication ou des matériels, logiciels et pièces de rechange qui s'y rapportent, y compris des éventuelles pertes de données. Vous seul êtes responsable de la sauvegarde régulière de vos données. Cette publication ainsi que les matériels, logiciels et pièces de rechange qui s'y rapportent doivent être utilisés conformément aux termes de cette publication, aux caractéristiques techniques et aux instructions relatives à tous les autres produits et respecter les termes, conditions, lois et réglementations en vigueur.

STORAGETEK N'OFFRE AUCUNE GARANTIE D'AUCUNE SORTE ET DÉCLINE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. STORAGETEK NE PEUT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, CONSÉCUTIFS, ACCIDENTELS OU DISSUASIFS DUS À L'UTILISATION DE CETTE PUBLICATION OU DE TOUT AUTRE MATÉRIEL, LOGICIEL OU PIÈCE DE RECHANGE S'Y RAPPORTANT, Y COMPRIS LES PERTES DE DONNÉES, EXCEPTÉ DANS LE CAS DE BLESSURES PERSONNELLES DIRECTEMENT LIÉES À L'UTILISATION DE CETTE PUBLICATION.

©2000 through 2001 by Storage Technology Corporation, Louisville, Colorado, USA. All rights reserved. Printed in the USA. StorageTek, the signature, and Information Made Powerful are trademarks of Storage Technology Corporation. Other product names, features, and terms used in this publication are for informational purposes only and might be trademarks of Storage Technology Corporation or of other companies.

Summary of Changes

Document Title: Lecteurs pour bibliothèque L40/L80
Instructions relatives à l'échange de pièces (CRU)

Manual Part Number: 96006FR

Translation Date: Juillet 2001, EC 111650

Edition Date: Avril 2001, EC 111641

EC Number	Date	Type	Change
111650	July 2001	Third Edition	

Page laissée intentionnellement vide.

Table des matières

Summary of Changes	iii
Table des matières	v
Figures	vi
Préface	vii
Messages d'avertissement	vii
Consignes de sécurité	vii
Techniques de levage	viii
Sécurité des épaules, des coudes, des poignets et des mains	ix
Prévention des dommages dus à l'électricité statique	ix
1 : Remplacement d'un lecteur interchangeable (CRU)	1-1
2 : Réexpédition	2-1
Reader's Comment Form	RCF-1

Figures

Figure 1-1. Emplacement du lecteur interchangeable sur le modèle L40	1-2
Figure 1-2. Emplacement du lecteur interchangeable sur le modèle L80	1-3
Figure 2-1. Etiquette de réexpédition de CRU	2-1

Préface

Les instructions relatives à l'échange de pièces (CRU) décrivent comment remplacer les lecteurs dans le cadre d'un échange standard immédiat sur site.

■ Messages d'avertissement

Les messages d'avertissement attirent l'attention du lecteur sur des informations particulièrement importantes ou en relation directe avec le texte ou l'illustration principale.

Remarque : Une remarque donne des informations supplémentaires présentant un intérêt particulier. Une remarque peut signaler des exceptions à une règle ou à une procédure. Elle suit généralement, mais pas toujours, les informations auxquelles elle est liée.

ATTENTION :

Une mise en garde informe l'utilisateur des conditions pouvant entraîner une dégradation du matériel, une altération des données ou de l'application, ou encore des problèmes de santé à long terme. Les avertissements de ce type précèdent toujours les informations auxquelles ils sont liés.

AVERTISSEMENT :

Un avertissement prévient l'utilisateur des conditions pouvant être la cause d'une blessure ou d'un accident mortel. Les avertissements de ce type précèdent toujours les informations auxquelles ils sont liés.

■ Consignes de sécurité

ATTENTION :

***Risque de blessure :* La sécurité au travail est importante ; par conséquent, observez les consignes suivantes lorsque vous commencez toute activité de maintenance. Si vous ne les respectez pas, vous encourez des accidents graves.**

- Retirez tout bijou conducteur, tel que montres et bagues, avant de réparer un appareil sous tension.
- Évitez tout choc électrique. Soyez vigilant lorsque vous travaillez près de branchements ou de sources d'alimentation.

- Mettez l'appareil que vous réparez hors tension avant d'en retirer des pièces ou tout autre composant. N'oubliez pas que certaines zones peuvent encore être exposées à de hautes tensions, même lorsque l'appareil est hors tension.
- Reliez à la terre tout appareil de test ainsi que vos outils.
- Soulevez les objets correctement ; reportez-vous aux informations données dans la section « [Techniques de levage](#) » (ci-dessous).
- Assurez-vous que les principes élémentaires de propreté sont observés dans le périmètre de l'appareil afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'accident.

Techniques de levage

Soulever un objet (qu'il soit lourd ou non) peut être à l'origine de graves problèmes de dos. Si vous suivez ces consignes, vous réduirez le risque de mal de dos :

- N'effectuez pas de torsion du corps pour ramasser ou poser quoi que ce soit. La torsion entraîne une très forte pression sur votre dos, en particulier lorsque vous soulevez ou transportez des objets. D'effectuer une torsion, effectuez le mouvement en deux temps ; soulevez d'abord, puis déplacez les pieds pour faire pivoter votre corps.
- Anticipez le soulèvement : examinez l'objet, puis choisissez la manière de le soulever et sa destination.
- Choisissez la technique de levage la mieux adaptée. Évaluez le poids, la taille, l'emplacement, la fréquence ainsi que la direction du soulèvement. Essayez d'éviter les postures difficiles et pensez à prévoir des appareils de levage si nécessaire.
- Écartez les pieds d'une distance égale à celle des épaules, puis placez un pied légèrement en arrière de l'autre. Gardez votre dos droit, car même les charges légères peuvent augmenter de manière significative la pression exercée sur votre colonne vertébrale lorsque vous vous penchez en avant.
- Chaque fois que cela est possible, saisissez fermement l'objet des deux mains.
- Portez les objets à hauteur des coudes, près de votre corps. Plus l'objet est loin de votre corps, plus les reins sont sollicités.
- Soulevez avec les jambes plutôt qu'avec le dos. Les muscles des jambes sont parmi les plus puissants du corps. Lorsque vous vous accroupissez, vous pouvez sans problème soulever une plus grande charge.
- Alternez les soulèvements avec des activités qui sollicitent d'autres muscles. Ainsi, vos muscles bénéficient d'une période de récupération.

Sécurité des épaules, des coudes, des poignets et des mains

Suivez ces consignes pour réduire les risques de blessures au niveau des épaules, des coudes, des poignets et des mains.

- Travaillez dans votre propre périmètre de sécurité (la zone comprise entre les épaules et les phalanges lorsque les bras sont le long du corps). Le risque de blessure est réduit lorsque vous travaillez ou soulevez des objets dans ce périmètre.
- Gardez les coudes pliés de manière à conserver les objets près du corps et à réduire les efforts nécessaires pour effectuer le travail. Si vous observez cette posture, vos épaules seront moins sollicitées.
- Veillez à garder les poignets droits. Evitez de plier, d'étirer ou de tordre les poignets trop longtemps.
- Ne saisissez pas des objets volumineux ou lourds du bout des doigts, au risque d'affecter les tendons des mains. Lorsque vous saisissez un objet entre le pouce et les autres doigts, vous exercez une forte tension au niveau des tendons de la main et du poignet. Servez-vous alternativement des deux mains afin de ne pas toujours fatiguer la même main.

■ Prévention des dommages dus à l'électricité statique

Avant de toucher un composant interne de la bibliothèque, y compris les lecteurs, prenez des précautions pour éviter d'occasionner une décharge d'électricité statique.

ATTENTION :

Les composants sont sensibles à l'électricité statique : Même une petite décharge d'électricité statique peut suffire à endommager un composant électrique au sein de la bibliothèque. Un composant endommagé ne cesse pas forcément de fonctionner immédiatement, mais son état se dégrade avec le temps, ce qui risque de provoquer un problème « épisodique ». Veillez à toucher une surface métallique sans peinture de la bibliothèque avant d'accéder à l'intérieur de la bibliothèque ou de toucher les lecteurs.

Nous vous recommandons de toucher les surfaces sans peinture situées sur les panneaux gauche et droit de la baie de la bibliothèque.

Avant de toucher un composant interne :

1. Touchez une surface métallique *sans peinture* de la bibliothèque.
Dans certaines bibliothèques, vous pouvez toucher leur châssis.
Dans d'autres, vous devez toucher un boulon sur la paroi ou sur le cadre de la porte.
2. Réduisez vos mouvements au minimum lorsque vous manipulez les lecteurs ou les composants de la bibliothèque.

Remplacement d'un lecteur interchangeable (CRU)

1

Ce chapitre explique comment remplacer un lecteur. Les pièces interchangeables comprennent le lecteur, le support du lecteur, le câble série et le câble d'alimentation du lecteur. Retournez ces composants avec votre ancien lecteur.

Le lecteur interchangeable se situe derrière une porte, à l'arrière de la bibliothèque.

D'un point de vue *logiciel*, le lecteur du haut est nommé Lecteur 0. Dans une bibliothèque L40, si les quatre lecteurs sont installés, celui du haut est le Lecteur 0 et celui du bas le Lecteur 3. Dans une bibliothèque L80, si les huit lecteurs sont installés, celui du haut est le Lecteur 0 et celui du bas le Lecteur 7. Si les lecteurs sont installés uniquement à certains emplacements, par exemple aux emplacements du milieu, le lecteur du haut est le Lecteur 0 et celui juste en dessous le Lecteur 1.

ATTENTION :

Risque d'endommagement du lecteur : Lisez attentivement les instructions de la section « Consignes de sécurité », page vii avant de poursuivre.

Suivez la procédure ci-dessous pour remplacer le lecteur.

Avant de commencer, vérifiez les points suivants :

- Si les lecteurs sont raccordés en chaîne, cessez tout traitement de données sur le canal sur lesquels les lecteurs sont connectés avant de les débrancher.
- Assurez-vous qu'aucune activité n'est en cours sur le bus SCSI avant de déconnecter les câbles SCSI externes. Cessez tout traitement de données sur l'hôte.
- Assurez-vous que tous les bus SCSI sont équipés de « terminators ». Ne mélangez les équipements Single-Ended et différentiels.

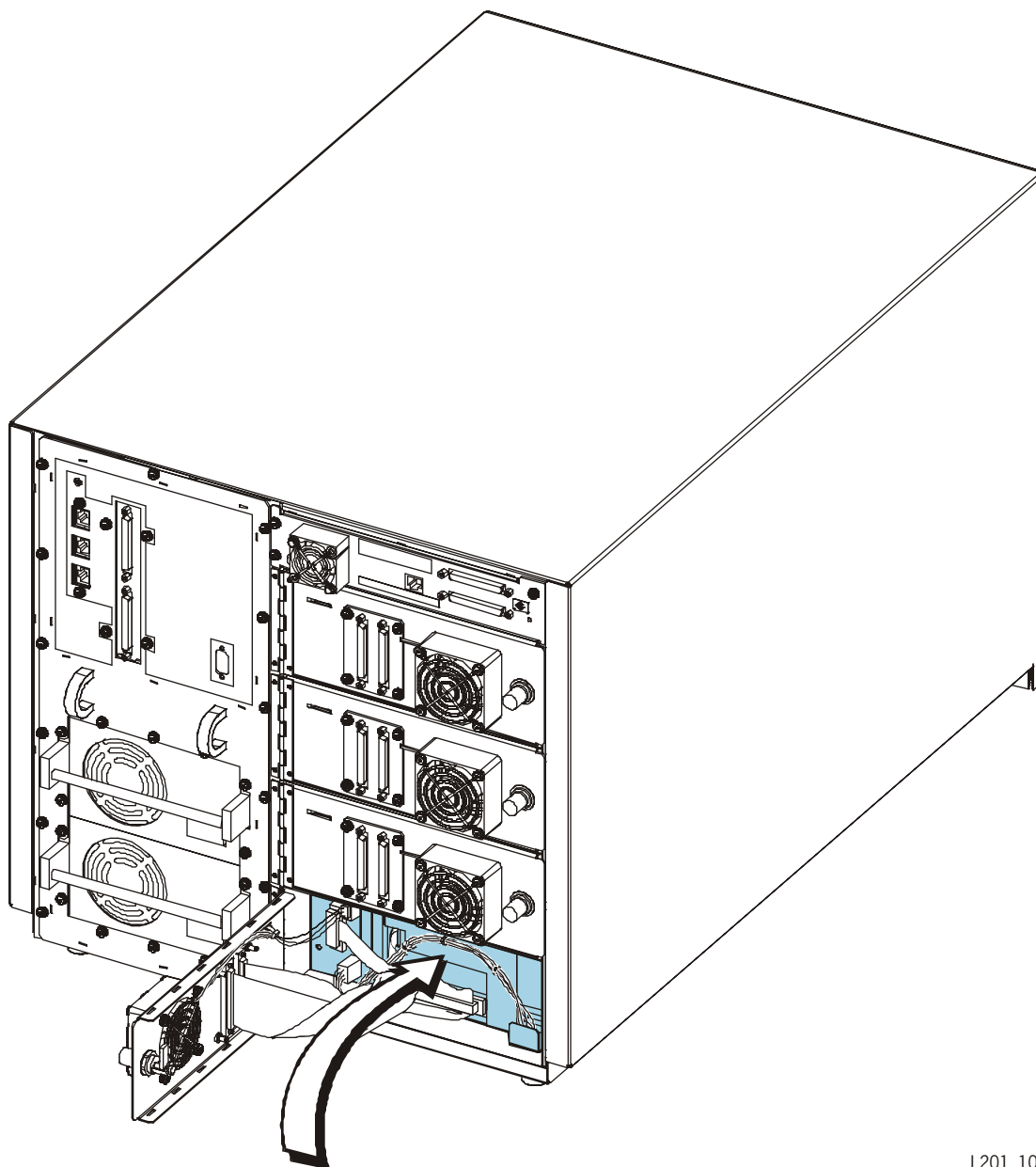
Si vos câbles SCSI externes sont suffisamment longs pour ne pas gêner le remplacement du lecteur, il n'est pas nécessaire de les débrancher.

ATTENTION :

Risque de perte de données ou de problème du système : Si vous devez débrancher les câbles SCSI externes, assurez-vous que vous avez interrompu toute tâche sur le système.

Remarque : Il n'est pas nécessaire de débrancher la bibliothèque pour remplacer un lecteur.

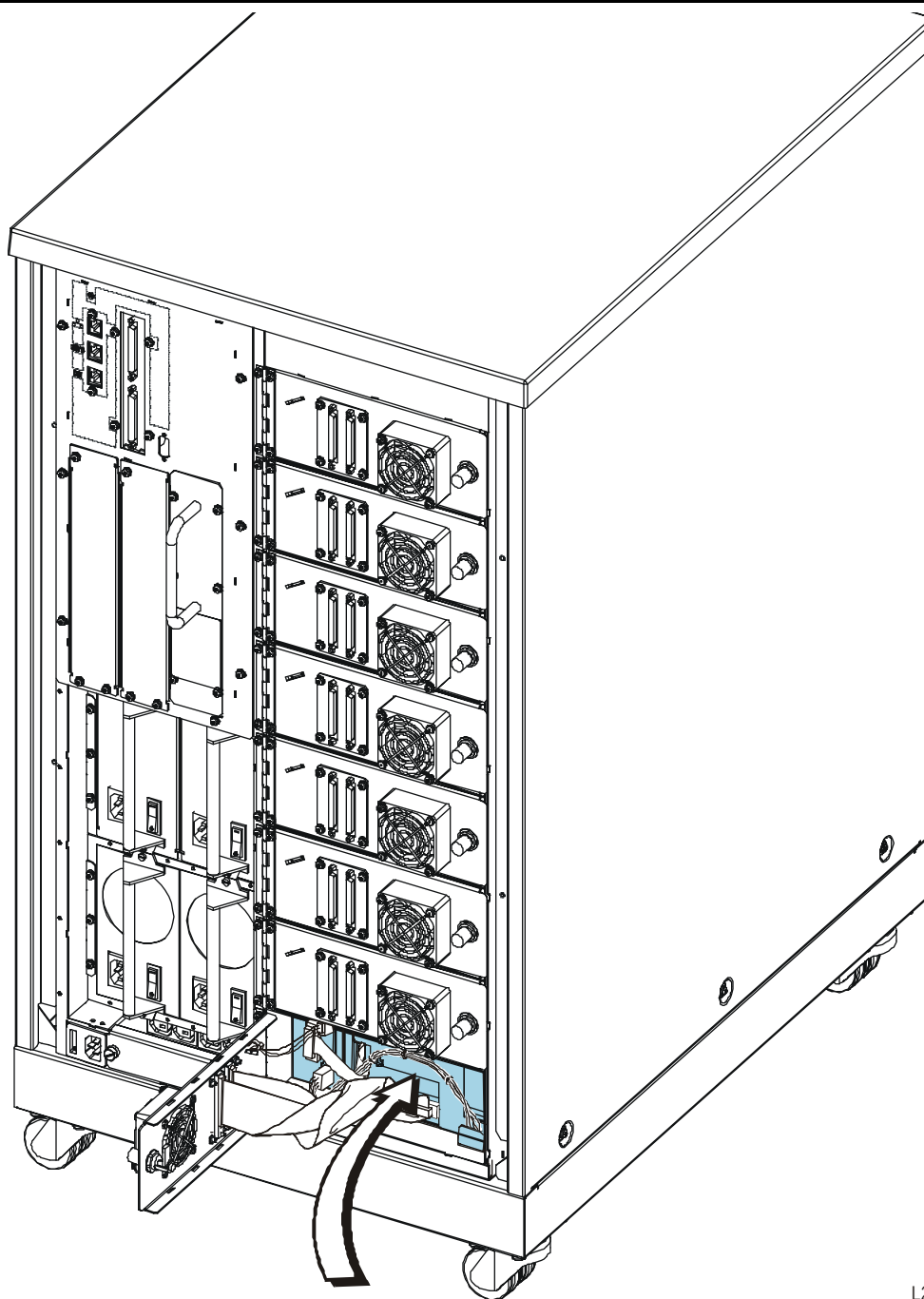
Figure 1-1. Emplacement du lecteur interchangeable sur le modèle L40



L201_101

Emplacement du lecteur interchangeable sur le modèle L40 (L201_101)

Figure 1-2. Emplacement du lecteur interchangeable sur le modèle L80



L201_298

Emplacement du lecteur interchangeable sur le modèle L80 (L201_298)

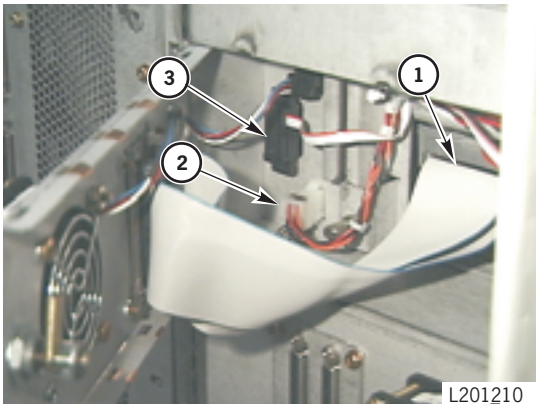
-
1. A l'arrière de la bibliothèque, tournez le loquet de la porte du lecteur vers la gauche, puis ouvrez la porte.

1. Loquet



-
2. Débranchez le connecteur SCSI du lecteur, P903, de ce dernier.
 3. Déconnectez le câble d'alimentation du lecteur, P904A/B, de la bibliothèque.
 4. Débranchez le connecteur de l'interface série, P6A/B, de la bibliothèque.

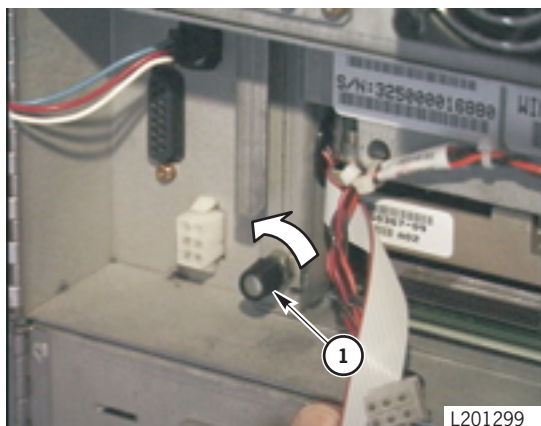
1. P903
2. P904A/B
3. P6A/B



5. Tournez le loquet du support du lecteur vers la gauche.

Remarque : En cas de difficulté, utilisez un tournevis pour desserrer le loquet.

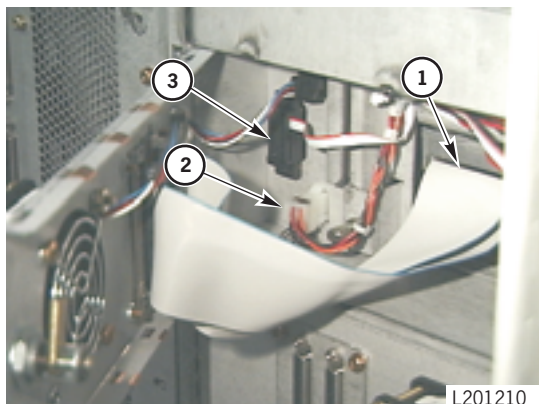
1. Loquet



ATTENTION :

Risques lors du soulèvement : Le poids de chaque lecteur accompagné du support varie entre 5 kg et 5,8 kg. Assurez-vous de respecter les conseils de la section « [Techniques de levage](#) », page viii.

6. Sortez le support du lecteur et mettez-le de côté.
 7. Faites glisser le support du lecteur de rechange dans l'emplacement souhaité et tournez le loquet vers la droite.
 8. Assurez-vous que le tiroir est correctement verrouillé en tirant sur le support. Il ne doit pas y avoir de jeu.
-
9. Rebranchez le connecteur SCSI du lecteur, P903, sur ce dernier.
 10. Reconnectez le câble d'alimentation du lecteur, P904A/B, à la bibliothèque.
 11. Rebranchez le connecteur de l'interface série, P6A/B, sur la bibliothèque.



1. P903
2. P904A/B
3. P6A/B

ATTENTION :

Risque d'endommagement du matériel : Assurez-vous que le câble SCSI ne bloque pas le ventilateur avant de refermer la porte du lecteur.

Risque d'endommagement du câble : Assurez-vous que le câble SCSI ne gêne aucun élément avant de refermer la porte du lecteur.

12. Refermez la porte du lecteur et verrouillez-la en tournant le loquet de la porte vers la droite.
13. Si vous devez définir un nouvel identificateur SCSI, suivez les procédures de configuration des lecteurs du *Guide de l'utilisateur de la bibliothèque L40*, Réf. 96005 ou du *Guide de l'utilisateur de la bibliothèque L80*, Réf. 96021.

Remarque : Si vous utilisez le même identificateur SCSI pour le nouveau lecteur et pour l'ancien, la bibliothèque attribue automatiquement le même ID au lecteur et recommence à fonctionner comme avant.

Afin que tout soit en ordre lors de la réexpédition des pièces, votre numéro de commande client doit figurer sur l'étiquette de réexpédition que vous trouverez sur la facture ou le bordereau d'expédition.

- Pour la région *Asie Pacifique*, reportez-vous aux instructions de la garantie.
- Pour l'*Europe*, reportez-vous à la publication *Instructions de garantie pour l'Europe*, référence 310764601, afin d'obtenir les adresses où retourner les pièces.
- Pour les *Etats-Unis*, vous trouverez ci-dessous une illustration de l'étiquette de réexpédition.

Figure 2-1. Etiquette de réexpédition de CRU

STORAGETEK

**Storage Technology Corporation
One StorageTek Drive,
Louisville 5, Dock 19
Louisville, Colorado 80028-5115
L40/80 CRU Returns**

RMA Number _____

Serial Number _____

3276X P/N109344301 (9,000)

L201_054

Etiquette de réexpédition de CRU (L201_054)

Réutilisez le carton d'expédition du CRU pour emballer soigneusement la pièce défectueuse et les éléments à réexpédier.

Scellez le carton avec le ruban adhésif pour emballage fourni.

Pour les Etats-Unis seulement : Convenez d'un enlèvement avec le transporteur Federal Express en composant le numéro suivant :

1.800.463.3339 (1-800 GO FED EX).

Si vous n'avez pas accès à ce numéro spécial, contactez le plus proche bureau Federal Express que vous trouverez dans l'annuaire.

Choisissez une livraison non prioritaire sous 48 h.

Reader's Comment Form

Contact Us

Submit your questions, comments, and suggestions to StorageTek's Information Development Department. We appreciate your correspondence and are committed to responding to you.

Publication Information

Publication Name:

Publication Part Number:

Questions and Comments:

Note: Staples can cause problems with automated mail sorting equipment. Please use pressure sensitive or other gummed tape to seal this form. If you would like a reply, please supply your name and address on the reverse side of this form.

Thank you for your cooperation. No postage stamp is required if mailed in the U.S.A.

TO COMPLY WITH POSTAL REGULATIONS, FOLD EXACTLY ON DOTTED LINES AND TAPE (DO NOT STAPLE)



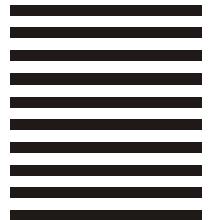
NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES

BUSINESS REPLY CARD

FIRST CLASS PERMIT NO. 2 LOUISVILLE, CO U.S.A.

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

INFORMATION DEVELOPMENT MS 2201
STORAGE TECHNOLOGY CORPORATION
ONE STORAGETEK DRIVE
LOUISVILLE CO 80028-2201
USA



FOLD HERE AND TAPE

DO NOT STAPLE

FOLD HERE AND TAPE

If you would like a reply, please print:

Your Name: _____

Company Name: _____ Department: _____

Street Address: _____

City: _____

State: _____ Zip Code: _____

Storage Technology Corporation

One StorageTek Drive
Louisville, CO 80028-2201
USA

Plus d'informations ?

www.storagetek.com

1.800.786.7835

Siège social

Storage Technology Corporation
One StorageTek Drive
Louisville, Colorado 80028
Etats-Unis
Phone: 1.800.786.7835
Fax: 719.536.4053



STORAGETEK

INFORMATION *made* POWERFUL™